

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 42 (1924)
Heft: 63

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 31.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Samstag, 15. März
1924

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedi, 15 mars
1924

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLII. Jahrgang — XLII^{me} année

Paraît journallement
dimanches et jours de fête exceptés

N° 63

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —
Abonnemente: Schweiz: Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich
Fr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Postabonnent
werden. Nummer 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G.
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Redaction et Administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre
fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux
offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces: Publici-
tias S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N° 63

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. —
Concordati. / Handelsregister. — Registre de commerce. — Registro di commercio. /
Güterrechtsregister. — Registre des régimes matrimoniaux. — Registro dei beni
matrimoniali. / Société anonyme du Village Suisse. / Bilanzen von Aktiengesell-
schaften. — Bilans de sociétés anonymes. — Bilanci di società anonime.

Mitteilungen — Communications.

Internationaler Postgroverkehr. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 u. 232.) (L. P. 231 et 232.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.) (O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefodert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldseheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abeschrift dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefodert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abeschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige be-
wohnen.

Les créanciers des faillits et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publiés et non ehoire insérées, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent en original ou en copie certifiée conforme.

Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le C.C.S. également, produisent des effets de nature réelle en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droits dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quel-
que titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Bern Konkursamt Burgdorf (675)
Gemeinschuldner: Wüthrich, Fritz, Leder- und Zigarrenhandlung, Burgdorf.
Datum der Konkursöffnung: 7. März 1924.
Eingabefrist: Bis 15. April 1924.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 21. März 1924, nachmittags 2½ Uhr, im Gasthof z. Bären, I. Stock, in Burgdorf.

Kt. Graubünden Konkursamt Unterlasna in Schuls (654)
Gemeinschuldner: Hermann, Anton, Gross- und Kleinbäckerei, Conditorei und Café, Schuls.
Datum der Konkursöffnung: 7. März 1924.
Eingabefrist: Bis 5. April 1924.
Summarisches Verfahren im Sinne von Art. 231 Sch. K. G.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (624)
Gemeinschuldner: Schmuklerski-Bloch, Hermann, Haushaltungsartikel, Email- und Eisenwaren, Langstrasse 191, in Zürich 5.
Auflage- und Anfechtungsfrist: Bis zum 22. März 1924.

Ct. de Berne Office des faillites de Moutier (656)

Failli: Semenzato, Joseph, négociant, à Moutier.
Délai pour intenter action en opposition: 25 mars 1924.
Il est en outre porté à la connaissance des créanciers que l'inventaire des objets déterminés par l'office comme étant de stricte nécessité est déposé en même temps que le dit état de collocation.

Kt. Luzern Konkursamt Weggis (666)

Gemeinschuldner: Roth, Aline, Weisswären, früher in Weggis und St. Moritz, zurzeit in Grenchen.
Auflage- und Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen von der Bekanntmachung.

Kt. Schaffhausen Konkursamt Schaffhausen (655)

Gemeinschuldner: Braun, August, Rohprodukte, Schaffhausen.
Anfechtungsfrist: Bis 25. März 1924.

Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (657)

Gemeinschuldner: Baumgartner & Broger, Broderies, oberer Graben 33, St. Gallen C.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 18. bis 27. März 1924.

Kt. St. Gallen Konkursamt Unterrheinthal in St. Margrethen (667)

Gemeinschuldner: Neuhauser, Emil, Kaufmann, Landesprodukte und Holzabsatzfabrik, von Birwinken, in Rheineck.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 18. bis und mit 28. März 1924.

Kt. Thurgau Konkursamt Arbon (676)

Gemeinschuldner: Gsell-Kolb, Alb., Zimmermeister, in Arbon.
Anfechtungsfrist: Bis 27. März 1924.

Ct. de Vaud Office des faillites du district de Lausanne (658)

Faillite: Dame Moulin-Regamey, Marguerite, modes, Rue St-Laurent 4, Lausanne.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich Konkursamt Schwamendingen (638¹)

Gemeinschuldner: Firma Wolfrum u. Co., Gubelstrasse 37, in Oerlikon, Kommanditgesellschaft.
Datum der Konkursöffnung: 20. Februar 1924.
Datum der Einstellungsverfügung: 6. März 1924, mangels Aktiven.
Einspruchsfrist: Bis 22. März 1924.

Ct. de Vaud Office des faillites du district de Lausanne (677)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Lotz, Charles, affichage et publicité, Grand Pont 6, à Lausanne, a été suspendue pour défaut d'actif.
Délai d'opposition à la clôture: 25 mars 1924.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Graubünden Konkursamt Bergün (678)

Gemeinschuldner: Ambühl, Johann's Erben, Gasthaus z. Bahnhof, in Bergün.
Datum des Schlusses: 6. März 1924.

Ct. de Vaud Office des faillites de Nyon (668-71)

Failli: Van Renterghem, Albert, «The Red Star», à Nyon.
Société Coopérative Industrielle de Nyon.
Badel, Arthur, marchand de bétail, à Bassins.
Date du jugement de clôture: 5 mars 1924.

Failli: Loup, Fernand, ancien cafetier, à Nyon.
Date du jugement de clôture: 11 mars 1924, avec privation des droits civiques pendant un an, contre ce dernier.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites de la Chaux-de-Fonds (659)

Faillite: Société en nom collectif Zéligson & Cie, successeurs de Zéligson Frères, Fabrique La Rochette, expédition d'horlogerie et fabrication de montres, à la Chaux-de-Fonds.
Date du jugement prononçant la clôture de la faillite: 10 mars 1924.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (660)

(B. G. 257-259, Art. 71 ff. K. V. und Art. 130 ff. V. Z. G.)

Zweite Steigerung.

Gemeinschuldner: A. Eisenhut-Lutz & Co., Broderies, Langgasse 89, St. Gallen O.

Ganttag: Samstag, den 12. April 1924, vormittags 10 Uhr.

Gantlokal: Konkursamt St. Gallen, Marktgasse, I. Stock (Zimmer Nr. 22).

Auflage der Steigerungsbedingungen: 1. bis 10. April 1924.

Grundpfand:

Kat.-Nr. 420: Ein Doppelwohnhaus, mit Assek.-Nr. 2226 bezeichnet und für Fr. 97,000 brandversichert, mit 383,6 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum, an der Langgasse Nr. 89, St. Gallen O, gelegen.

Schatzungssumme Fr. 125,000.

An erster Steigerung erfolgte kein Angebot.

Kt. Thurgau Betreibungsamt Altnau (661)

im Auftrage des Konkursamtes Kreuzlingen

2. Liegenschaftengant.

Für Rechnung der Konkursmasse J. Allaman u. Cie, in Güttingen, werden Donnerstag, den 10. April, nachmittags 2 Uhr, in der Wirtschaft zum «Bahnhof», in Güttingen, folgende Liegenschaften an den Meistbietenden versteigert:

1. Kat.-Nr. 3712: 1 Wohnhaus mit Geschäftsräumen beim Bahnhof Güttingen, assek. per Fr. 60,000; 1 Waschhaus, Remise und Stallung, assek. per Fr. 6000, nebst 56,5 Aren Garten.

Amtliche Schätzung: Fr. 65,000.

Höchstangebot an der 1. Steigerung: Fr. 40,000.

2. Kat.-Nr. 3601: 1 Wohnhaus an der Stationsstrasse in Güttingen, assek. per Fr. 20,000, nebst 4 Aren Garten.

Amtliche Schätzung: Fr. 18,000.

Höchstangebot an der 1. Steigerung: Fr. 13,000.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen beim Betreibungsamt Altnau zur Einsicht auf.

Kt. Thurgau Konkursamt Arbon (679)

Liegenschafts-Steigerung.

Im Konkurse über Gsell-Kolb, Albert, Zimmermeister, in Arbon, gelangen Montag, den 28. April 1924, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant z. Schweizerbund, in Arbon, auf erste und einzige konkursrechtliche Steigerung:

Kat.-Nr. 1436, Hauptbuchblatt Nr. 308, an der Mayrstrasse 4, in Arbon, 8 a 58 m², Wohnhaus, Assek.-Nr. 481, per Fr. 54,000, und Werkstatt, Assek.-Nr. 482 per Fr. 6000, samt Hof und Zimmerplatz.

Konkursamtliche Schätzung Fr. 55,000.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 14. bis 23. April 1924 beim Betreibungsamt Arbon zur Einsicht auf.

N. B. Es findet nur eine Gant statt (am 28. April 1924) und wird an dieser Steigerung ohne Rücksicht auf den Schätzwert die Liegenschaft dem Meistbietenden zugeschlagen.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (662/80)

Vente immobilière — première enchère.

Le mercredi 16 avril 1924, à dix heures du matin, aura lieu à Genève, dans la salle des ventes de l'Office des faillites, Place de la Taconnerie 7, la vente aux enchères publiques de l'immeuble ci-après désigné, dépendant de la faillite de sieur Morgencgg, Alfred, négociant, demeurant à Confignon.

Désignation de l'immeuble à vendre

L'immeuble à vendre est situé dans la commune de Confignon et consiste en:

La parcelle 244, feuille 5, d'une surface de 40 ares 44 mètres 80 décimètres, sur laquelle existe, lieu dit: Aux Marais, le bâtiment n° 295, de 24 mètres 50 décimètres, logement; derrière le bâtiment existe un petit hangar non cadastré.

C'est avec toutes appartenances et dépendances, sans exception ni réserve.

Mise à prix

L'immeuble ne pourra être adjugé au-dessous de la mise à prix de mille sept cent treize francs 45 centimes, montant de l'estimation, ci fr. 1713.45.

Avis

L'état des charges et les conditions de la vente sont déposés à l'Office des faillites où chacun peut en prendre connaissance.

Vente immobilière. — 2^e enchère.

Le mercredi, 16 avril 1924, à 10 heures du matin, aura lieu à Genève, dans la salle des ventes de l'office des faillites, Place de la Taconnerie 7, la vente aux enchères publiques des immeubles ci-après désignés, dépendant de la faillite de Cogné, Alexis-Pierre, négociant, demeurant à Genève.

Désignation des immeubles à vendre:

Les immeubles à vendre sont situés dans la commune du Grand-Saconnex et consistent en:

Premier lot: a) La parcelle 131, feuille 3, d'une surface de 7 a 55 m²;

b) la parcelle 132, feuille 3, d'une surface de 14 a 3 m².

Ces deux parcelles, nature jardin, avec arbres fruitiers et espaliers. Il existe un petit pavillon d'une pièce, construit en bois, couvert en tuiles, non cadastré.

Deuxième lot: a) La parcelle 507, feuille 11, d'une surface de 36 a 96 m², nature champ;

b) la parcelle 508, feuille 11, d'une surface de 34 a 46 m², nature pré et champ.

C'est avec toutes appartenances et dépendances, sans exception ni réserve.

Mis à prix:

Les immeubles pourront être adjugés même au-dessous de la mise à prix fixée comme suit:

Premier lot: Sept mille cinq cent cinquante-trois francs, montant de l'estimation, ci fr. 7553.

Deuxième lot: Mille quatre cent vingt-huit francs 40 centimes, montant de l'estimation, ci fr. 1428.40.

A la première enchère, le 12 mars 1924, il n'a pas été fait d'offre.

Avis: L'état des charges et les conditions de la vente sont déposés à l'office des faillites où chacun peut en prendre connaissance.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(L. P. 295-297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(B.-G. 295-297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Solothurn Konkurskreis Olten (672)

Verschiebung der Gläubigerversammlung.

Die auf Freitag, den 21. März 1924 angesetzte Gläubigerversammlung im Nachlassvertragsverfahren Menotti, Franz, Bauunternehmer, in Olten, ist verschoben auf Freitag, den 4. April 1924, nachmittags 4 Uhr, im Hotel «Schweizerhof», in Olten.

Der Sachwalter: W. Guldimann.

Ct. de Vaud District de Lausanne (681)

Débitrice: Société en nom collectif Roud et Alfter, motos, Avenue de Beaulieu 1, à Lausanne.

Date du jugement accordant le sursis concordataire par le président du tribunal civil du district de Lausanne: 11 mars 1924.

Commissaire au sursis concordataire: E. Cavin, Cbauderon 1, à Lausanne. Délai pour les productions: 20 jours expirant le 4 avril 1924, au commissaire.

Assemblée des créanciers: Lundi, 28 avril 1924, à 15 heures, à l'Évêché, à Lausanne.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 18 avril 1924 au bureau du commissaire, Chauderon 1, à Lausanne.

Ct. de Neuchâtel Arrondissement de la Chaux-de-Fonds (682)

Débitrice: L'usine électro-mécanique Giova S. A., Charrière 50, à la Chaux-de-Fonds.

Date du jugement accordant le sursis concordataire: 25 février 1924.

Commissaire au sursis concordataire: Dr. Arnold Bolle, avocat et notaire, la Chaux-de-Fonds.

Délai pour les productions: 9 avril 1924, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat. Les productions doivent être adressées au commissaire au sursis.

Assemblée des créanciers: Mardi, 22 avril 1924, à 14 heures, à l'Hôtel Judiciaire de la Chaux-de-Fonds, salle d'audiences du tribunal des prud'hommes, Rue Léopold Robert 3.

Délai pour prendre connaissance des pièces: 11 avril 1924.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire

(B.G. 295, Abs. 4.)

(L. P. 295, al. 4.)

Kt. Zug Betreibungsamt der Stadt Zug (687)

Durch Verfügung des Kantonsgerichtes Zug vom 12. März 1924 wurde die Nachlassstundung der Frau Wwe. Cornacchini, M., Handlung, in Zug, bis zum 12. Mai 1924 verlängert.

Kt. Solothurn Richteramt Olten-Gösqen (688)

Das Amtsgericht von Olten-Gösqen hat unterm 12. März 1924 die der Firma Gugelmann & Cie., Eisenwaren und Werkzeuge, in Olten, bewilligte Nachlassstundung von 2 Monaten um einen Monat, d. h. bis 14. April 1924, verlängert.

Verhandlung über den Nachlassvertrag

(B.-G. 304 und 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Berne District de Delémont (674)

Débitrice: Dame Broggi, Marie, née Rickli, entreprise de constructions, à Delémont.

Jour, heure et lieu de l'audience: Lundi, 24 mars 1924, à 10 heures du matin, dans la salle des audiences du tribunal de Delémont.

Kt. Bern Gerichtspräsident von Trachselwald (673)

Schuldner: Fuhrmann, Ernst, gew. Metzgermeister und Viehhändler, an der Bahnhofstrasse, in Huttwil.

Verhandlungstermin: Samstag, den 29. März 1924, vormittags 10 Uhr, im Schloss Trachselwald.

Kt. Graubünden Kreisamt Chur (683/4)

Gemeinschuldner: Buchli, P., «Orient», Chur.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Samstag, den 22. März 1924, vormittags 11 Uhr, vor Kreisgerichtsausschuss Chur (Amtsgebäude am Kornplatz).

Gemeinschuldner: Gantner, Hs., Uhrmacher, Chur.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Samstag, den 22. März 1924, vormittags 11¹/₂ Uhr, vor Kreisgerichtsausschuss Chur (Amtsgebäude am Kornplatz).

Ct. du Valais Juge d'instruction pour l'arrondissement de Sion (663)

Faillite: Zillio, Angéline, négociante, à Bramois.

Jour, heure et lieu de l'audience: 18 mars 1924, à 9 heures, au bâtiment des services publics, à Sion.

Ct. de Genève Tribunal de première instance de Genève (685)

Faillite: Société anonyme Natural, Lecoulter et Cie, en liquidation, transports, Grand Quai 24, Genève.

Jour, heure et lieu de l'audience: Samedi, 22 mars 1924, à 9 heures, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2^e cour, 1^{er} étage, salle A.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Ct. de Berne *District de Courtelary* (686)
Débiteur: Tschumi, A., fournisseurs d'horlogerie, à Villeret (F. o. s. du c. du 9 septembre 1920, no 231, page 1725).
Date de l'homologation: 26 février 1924. Ce jugement est exécutoire.

Verwerfung des Nachlassvertrages — Rejet du concordat
(B.-G. 308 und 309.) (L. P. 308 et 309.)

Ct. de Genève *Tribunal de première instance de Genève* (689)
Par jugement du 26 février 1924, le tribunal a refusé d'homologuer le concordat proposé par Stamm, Louis, représentant, Rue de Villereuse 18, Genève, à ses créanciers.

Verschiedenes — Divers (623)

Verwertungsanzeige.

Betr.-Nr. 8128 — Retention Nr. 76

Dem Brupbacher, C. Guido, von Zürich, zuletzt wohnhaft gewesen in Zürich 2, Moosstrasse 23, dessen Aufenthaltsort unbekannt ist, wird hiermit angezeigt, dass H. Frischnecht, Baumeister, Etzelstrasse 8, Zürich 2, für die Forderung im Betrage von Fr. 750 nebst 5% Zins seit 1. Januar 1924 und Betreibungskosten die Verwertung der Pfänder verlangt hat. Die Verwertung findet am 3. April 1924, nachmittags 2½ Uhr, im Gantlokal an der Ulmbergstrasse 1, in Zürich 2, statt, sofern sich der Schuldner bis dahin nicht über die Befriedigung des Gläubigers ausweist.
Zürich, den 14. März 1924. Betreibungsamt Kreis 2: Baumann.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zu:igo

1924. 12. März. Unter der Firma **Mineralöle & Benzin A.-G.** (Hüles minérales & Benzines S. A.) hat sich mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer am 6. März 1924 eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist der Import und der Vertrieb von Mineralölprodukten jeder Art, sowie die Verarbeitung und Veredelung dieser Produkte. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen dieser Branche beteiligen oder solche erwerben und Zweigniederlassungen errichten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 250,000 (zweihundertundfünfzigtausend Franken) und ist eingeteilt in 250 vollenbezahlte, auf den Namen lautende Aktien zu je Fr. 1000. Die gesetzlich geforderten Publikationen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Organe der Gesellschaft sind: Die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat von 3–5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bezeichnet diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen, er setzt auch die Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht aus Arthur Bareiss, Kaufmann, von Zürich, in Zürich 2, Präsident; Adolf Wieland, Kaufmann, von Zürich, in Zürich 6, Delegierter; Felix Münsterberg, Kaufmann, von Wetzikon, in Zürich 7, und Dr. jur. Ernst Bircher, Rechtsanwalt, von Zürich, in Zürich 6. Die beiden Erstgenannten führen Einzelunterschrift für die Gesellschaft. Einzelprokura ist erteilt an Willy Vogler, von Zürich, in Zürich 7, und Hans Jakob Strehlin, von Zürich, in Zürich 6. Geschäftslokal: Löwenstrasse 32, Zürich 1.

12. März. Die Firma **Otto Wigert, Damen-Confections-Haus**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 282 vom 8. November 1920, Seite 2105), wird abgeändert auf **Otto Wigert, Damen-Mode-Haus «Aux Élégantes»**. Das Geschäftslokal befindet sich nun Bahnhofstrasse 76, Zürich 1. Der Inhaber Otto Wigert, von Rickenbach (Thurgau), wohnt in Zürich 6.

Automobile und Motorräder. — 12. März. Die Firma **Charles V. Keller**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 117 vom 23. Mai 1923, Seite 1023), verzeigt als Domizil und Geschäftslokal: Zürich 5, Sihlquai 85. Der Inhaber wohnt ab 1. April 1924 in Zürich 6.

Kleinpräparate, Nahrungs- und Genussmittel. — 12. März. Die Firma **Maggi & Cie.**, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 120 vom 27. Mai 1915, Seite 725), Fabrikation von Kleinpräparaten, Nahrungs- und Genussmitteln, Gesellschafter: Armin Maggi und Dr. Jakob Springer, ist infolge Ueberganges des Unternehmens an die Firma «Maggi & Cie. Aktiengesellschaft», in Neuhausen (S. H. A. B. Nr. 35 vom 12. Februar 1924, Seite 241), und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

Metzgerei und Wursterei. — 12. März. Die Firma **Albert Hugentobler**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 65 vom 10. März 1921, Seite 498), hat ihr Domizil und Geschäftslokal nach Wallisellen, zum «Löwen», verlegt, woselbst auch der Inhaber wohnt.

Lebensmittel. — 12. März. Inhaber der Firma **Hayème Barouch**, in Zürich 4, ist Hayème Barouch, von Chabatz (Serbien), in Zürich 8. Agentur in Lebensmittel. Müllerstrasse 53.

Landesprodukte. — 12. März. Die Firma «**Dragolioub K. Antonovitch**», in Belgrad, Import und Export von Landesprodukten, hat ihre Zweigniederlassung in Zürich 3 unter der Firma **Dragolioub K. Antonovitch, Belgrad, Filiale Zürich** (S. H. A. B. Nr. 267 vom 31. Oktober 1921, Seite 2098), aufgehoben. Diese Firma und damit die Prokura des Hayème Barouch wird daher hierorts annit gelöscht.

Berichtigung zur Eintragung vom 8. März 1924 (S. H. A. B. Nr. 59 vom 11. März 1924, Seite 400). Die Firmabezeichnung soll lauten: **Versuchsstation schweiz. Brauereien**, in Zürich, und nicht «Versuchsanstalten schweiz. Brauereien».

13. März. **Landw. Konsumgenossenschaft Fällanden-Schwerzenbach**, in Fällanden (S. H. A. B. Nr. 141 vom 20. Juni 1922, Seite 1194). Die Unterschrift des Verwalters Kaspar Irminger ist erloschen. Dagegen wurde neu als Verwalter gewählt: Jakob Kündig, von Bauma, in Fällanden. Derselbe führt Einzelunterschrift.

Rohseide. — 13. März. Paul Landolt-Locher, Paul Wissmann-Huber und Witwe Mina Landolt-Rütschi, alle von Zürich und wohnhaft in Zürich 2,

haben unter der Firma **Landolt, Wissmann & Cie.**, in Zürich 1, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 15. März 1924 ihren Anfang nehmen wird. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind Paul Landolt und Paul Wissmann, und Kommanditistin ist Witwe Mina Landolt-Rütschi, mit dem Betrage von Fr. 250,000 (zweihundertfünfzigtausend Franken). Handel in Rohseide. Stadthausquai 11.

13. März. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Elgg**, in Elgg (S. H. A. B. Nr. 49 vom 28. Februar 1923, Seite 419). Fritz Morf ist aus dem Vorstände dieser Genossenschaft ausgeschieden, dessen Unterschrift wird annit gelöscht. Neu wurde an des letztern Stelle als Aktuar in den Vorstand gewählt: Jakob Kupper, Landwirt, von und in Elgg. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar kollektiv und der Verwalter einzeln.

Ingenieurbureau; Bauunternehmung für Hoch- und Tiefbau. — 13. März. Die Firma **Locher & Cie.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 51 vom 2. März 1922, Seite 385), erteilt zwei weitere Kollektivprokuren an Hans Blattner, von Brugg und Basel, in Zürich 6, und Fritz Reichle, von Wuppenau (Thurgau), in Zürich 6. Die Prokuristen zeichnen je zu zweien kollektiv. Die Prokura des Carl Lorinser wird annit gelöscht.

Schreibmaschinen. — 13. März. Die Firma **Benno Goldbach**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 149 vom 29. Juni 1922, Seite 1274), Generalvertrieb der AEG-Schreibmaschinen, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Schreibeaschinen. — 13. März. Inhaber der Firma **Fred. Jules Brunner**, in Zürich 2, ist Friedrich Julius Brunner, von Egg (Zürich), in Zürich 5. Generalvertrieb der AEG-Schreibmaschinen. Dreikönigstrasse 10.

Kolonialwaren, Metalle, Baumwolle. — 13. März. Die Firma **Emil Coppetti**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1922, Seite 230), erteilt Prokura an Emil Coppetti, Sohn, von Zürich, in Zürich 2, und verzeigt als Natur des Geschäftes: Agentur und Kommission in Kolonialwaren, Metallen, Baumwolle.

13. März. «**Carbo**» Aktiengesellschaft für Kohlenhandel («**Carbo**» Société Anonyme pour le Commerce de Charbon), in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 286 vom 6. Dezember 1923, Seite 2289). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 10. März 1924 wurde in Revision von § 1 der Gesellschaftsstatuten die Firma abgeändert in «**Carbonia**» Aktiengesellschaft für Kohlenhandel («**Carbonia**» Société Anonyme pour le Commerce de Charbon).

13. März. **Internationaler Lloyd A.-G. (International Lloyd Ltd.) (Lloyd international S. A.) (Lloyds internazionale S. A.)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 122 vom 27. Mai 1922, Seite 1023). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. Januar 1924 wurde in Revision von § 2 der Gesellschaftsstatuten das Zweckgebiet wie folgt festgelegt: Zweck der Gesellschaft ist die Beteiligung bei Firmen der Industrie- und Handelsunternehmungen und die Verwaltung dieser Beteiligungen.

Restaurant. — 13. März. Inhaber der Firma **Paul Braun**, in Thalwil, ist Paul Braun, von und in Thalwil. Betrieb des Restaurants zum grünen Baum. Dorfstrasse 39.

13. März. **Philips-Lampen Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 124 vom 31. Mai 1923, Seite 1078). Das Geschäftslokal dieser Aktiengesellschaft ist nach der Theaterstrasse 12, Zürich 1, verlegt.

13. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Gesellschaft für Nutzbarmachung der Wasserkräfte an der Glatt**, in Bülach (S. H. A. B. Nr. 153 vom 4. Juli 1922, Seite 1306), hat in ihrer Generalversammlung vom 30. November 1923 ihre Statuten revidiert. Sie hat ihren Namen abgeändert in **Kraft- & Schmelzwerke Bülach A. G. (Industrie Chimique de Bulach S. A.) (Chemical Works Bulach Ltd.)**. Die Gesellschaft bezweckt nunmehr, die Wasserkraft der Glatt vom Mühlewuh Hoehfelden bis oberhalb dem Schmiedwuh in technischer Weise durch Kanalanlagen und Erstellung von Turbinen gemäss Konzession des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 4. Mai 1889 zu sammeln, für ihre eigenen Fabrikationsbetriebe auszunutzen oder miet- oder kaufweise zu industriellen oder andern Zwecken wieder an Dritte abzugeben; sie bezweckt ferner die Fabrikation von und den Handel mit allen Produkten des elektrischen Ofens sowie auch andern chemischen Produkten. Das Aktienkapital von Fr. 168,000, bisher eingeteilt in 336 Aktien à Fr. 500, ist durch Abschreibung des Nominalbetrages um 95% auf 5% per Aktie auf Fr. 8400 reduziert und durch Ausgabe von 200 Prioritätsaktien à Fr. 1000 um Fr. 200,000 erhöht worden. Demnach beträgt das Grundkapital nunmehr Fr. 203,400, eingeteilt in 200 auf den Namen lautende Prioritätsaktien von je Fr. 1000 und 336 auf den Inhaber lautende Stammaktien von je Fr. 25. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus einem bis fünf Mitgliedern. Von den weitem Statutenänderungen werden die bisher publizierten Tatsachen nicht berührt.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Damenschneiderei. — 1924. 12. März. Die Inhaberin der Firma **Mme. Johner-Hänni, Damenschneiderei**, in Bern (S. H. A. B. Nr. 142 vom 19. Juni 1918, Seite 990), ändert ihre Firma infolge Verheiratung ab in: **Mme. Guénat-Johner**, in Bern. Die Inhaberin ist nunmehr heimatberechtigt in Courroux und lebt mit ihrem Ehemann in vertraglicher Gütertemmung.

Spezerei. — 12. März. Die Firma **Bernhard Stürnemann, Spezerei-handlung**, in Bern (S. H. A. B. Nr. 240 vom 13. Oktober 1923, Seite 1940), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

13. März. Die Genossenschaft unter der Firma **Verband von Comestibles Importeuren** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 163 vom 1. Juli 1921, Seite 1337 und dortige Verweisung), hat in der Generalversammlung vom 13. Februar 1924 am Platze der ausgetretenen Gustav Schönemann und Charles Wyss, deren Unterschriften erloschen sind, neu gewählt: Charles Lugin, französischer Staatsangehöriger, in Genf; Werner Ludwig, von und in Bern; Hermann Suter-Bachmann, von Kolliken (Aargau), in Bern, alles Comestibles-Händler. Der Vorstand setzt sich zusammen wie folgt: Präsident: Hermann Suter-Bachmann; Vizepräsident: Henri Seinet, bisher; I. Sekretär: Werner Ludwig; Kassier: Charles Seinet, bisher. Präsident; H. Renaud, bisher. Kassier, und Ch. Lugin, Mitglieder.

Bauunternehmung. — 13. März. Die Gebrüder Ludwig Emanuel und Paul Lüthi, beide von Innerbirrmoos, ersterer in Solothurn und letzterer in Bern wohnhaft, haben unter der Firma **L. Lüthi & Cie.**, in Bern, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung ins Handelsregister beginnt. Ludwig Emanuel Lüthi ist unbeschränkt haftender Gesellschafter; Paul Lüthi ist Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 10,000 (zehntausend Franken). Bauunternehmung, Laupenstrasse 7.

11. und 13. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Ryff & Co. A. G. Strickwarenfabrik Bern**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 200 vom 13. August 1921, Seite 1619 und dortige Verweisung), hat zu Direktoren ernannt: Viktor Cerutti, von Gadmen, bisheriger Prokurist der Firma Ryff

¶ Cie. A. G., in Bern; Paul Keiser, von Reitnau, bisheriger Prokurist der Gesellschaft, und Louis Otto Meyer, von Füllinsdorf, in Bern. Die Direktoren zeichnen unter sich oder mit einem der übrigen zur Kollektivunterschrift. Berechtigten kollektiv zu zweien. Die Procura des Robert Ellenberger ist erloschen, ebenso diejenigen der nunmehrigen Direktoren Cerutti und Keiser.

Bureau Biel

12. März. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma F. Suter & Cie., Uhrenfabrik Hafis (F. Suter & Cie., manufacture d'horlogerie Hafis) (F. Suter & Co., Hafis Watch Co.), Uhrenfabrikation, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1922, Seite 13), ist der Gesellschafter Fritz Suter, Vater, ausgetreten. An seiner Stelle tritt als Gesellschafter ein: Hans Liechti, von Eggwil, Kaufmann, in Biel. Dessen Procura ist erloschen.

Nielage. — 13. März. Die Firma L. Krummenacher, Atelier de Nielage, in Biel (S. H. A. B. Nr. 221 vom 2. September 1909, Seite 1505), ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

Schuhwaren. — 13. März. Inhaber der Firma Gottfried Gyax-Hadorn, mit Sitz in Biel, ist Gottfried Gyax, von Seeberg, in Biel. Schuhwarenhandl. Bahnhofstrasse 15.

Bureau de Courtelary

Nickelages pour montres. — 12 mars. Le chef de la maison Otto Strahm, à Corgémont, est Otto Strahm, originaire de Walkringen, domicilié à Corgémont. Atelier de nickelages pour montres.

13 mars. Georges Bersot, père, fils de Paul-Arnold, originaire des Brenets, demeurant actuellement à St-Imier, et John Bersot, fils de Georges, originaire des Brenets et demeurant également à St-Imier (F. o. s. du c. du 31 mars 1919, n° 76, page 537), se sont retirés de la société en nom collectif Bersot père et fils, Cinéma-Théâtre de Tramelan, à Tramelan-Dessus. Les autres associés Bernard Bersot, Georges Bersot, Charles Bersot, tous trois fils de Georges, à Tramelan-Dessus, continuent cette société en nom collectif sous la raison sociale Bersot frères, Cinéma-Théâtre, de Tramelan.

Bureau Fraubrunnen

26. Februar. Die Viehzuchtgenossenschaft Utzenstorf, in Utzenstorf (S. H. A. B. Nr. 100 vom 18. April 1913, Seite 706), hat in ihrer Hauptversammlung vom 28. Januar 1923 folgende Wahlen getroffen, wegen Ablaufs der Amtsdauer: Zum Präsidenten, am Platze des Karl Lüthi: Friedrich Kehrl-Egger, Landwirt, von und in Utzenstorf, Ey, neu; zum Vizepräsidenten, am Platze des Friedrich Kehrl: Hans Hofer, von Thörigen, Landwirt, im Mattmey zu Utzenstorf, neu; zum Kassier: Julius Hofer, bisheriger; zum Sekretär: Robert Christen, bisheriger. Ausgetreten ist Karl Lüthi, seine Unterschriftsberechtigung ist erloschen.

5. März. Der Vorstand des Spezlererverband Amt Fraubrunnen, in Urtenen (S. H. A. B. Nr. 50 vom 29. Februar 1916, Seite 321), ist für die Dauer vom 1. Juli 1923 bis 30. Juni 1925 neu bestellt worden. Es gehören demselben an: Als Präsident: Friedrich Althaus, von Unterlangenegg, Kaufmann, in Urtenen, neu, am Platze des Hans Kobi; als Vizepräsident zugleich Kassier: Frau Ida Rebmann-Jenni, von Spiez, Spezlererin, in Iffwil, neu, am Platze der Frau Bertha Sigrist-Dällenbach; als Sekretär: Fritz Bula, von Galmiz, Bäckermeister, in Münchenbuchsee, bisheriger; als Beisitzer: a) Fritz Müller, von Bangerten, Bäckermeister, in Iffwil, bisher; b) Hans Studer-Liechti, Negotiant, von und in Grafenried, bisher; c) Ernst Hofer, von Biglen, Negotiant, in Limpach, neu; d) Frau Witwe Ida Kilchenmann-Ryser, von Ersigen, Negotiantin, in Moosseedorf, neu. Die Unterschriftsberechtigungen von Hans Kobi und Frau Sigrist sind erloschen. Ausgetreten sind Hans Kobi, Frau Sigrist-Dällenbach und Rud. Kunz.

5. März. Der Vorstand des Rabattmarkenverband Amt Fraubrunnen, in Urtenen (S. H. A. B. Nr. 50 vom 29. Februar 1916, Seite 322), ist für die Dauer vom 1. Juli 1923 bis 30. Juni 1925 neu bestellt worden. Es gehören demselben an: Als Präsident: Friedrich Althaus, von Unterlangenegg, Kaufmann, in Urtenen, neu, bisher Vizepräsident, am Platze des Hans Kobi; als Vizepräsident: Ernst Schäfer, von Thörigen, Kaufmann, in Urtenen, neu, am Platze des Friedrich Althaus; als Sekretär: Fritz Bula, von Galmiz, Bäckermeister, in Münchenbuchsee, bisheriger; als Kassier: Alexander Krieg, von Münchenbuchsee, Negotiant, in Münchenbuchsee, neu, am Platze der Frau Sigrist-Dällenbach; als Beisitzer: a) Alfred Weibel, von Rapperswil, Schneidermeister und Negotiant, in Münchenbuchsee, neu, b) Frau Helene Oesch-Abrecht, von Oberlangenegg, Negotiantin, in Jegenstorf, neu; c) Frau Emma Wyss-Schütz, von Grindelwald, Negotiantin, in Fraubrunnen, neu. Die Unterschriftsberechtigung des Hans Kobi und der Frau Sigrist-Dällenbach ist erloschen. Ausgetreten sind Hans Kobi, Frau Sigrist-Dällenbach, Hans Studer-Liechti, Ida Kilchenmann-Ryser und Ida Rebmann-Jenni.

Handelsmühle. — 8. März. Die Firma Gebr. Messer, Handelsmühle, in Fraubrunnen (S. H. A. B. Nr. 56 vom 8. März 1922, Seite 428), ist infolge Uebertragung des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die Firma «Hans Messer», in Fraubrunnen.

Inhaber der Firma Hans Messer, in Fraubrunnen, ist Hans Messer, von Zauggried, in Fraubrunnen. Handelsmühle und Handel mit verwandten Produkten. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gebr. Messer», in Fraubrunnen.

Bäckerei und Konditorei. — 11. März. Die Firma August Rieser, Bäckerei und Konditorei, in Urtenen (S. H. A. B. Nr. 272 vom 27. Oktober 1920, Seite 2042), ist wegen Wegzugs des Inhabers erloschen und im Handelsregister gestrichen worden.

12. März. Im Vorstände der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Schönbühl & Umgebung, in Urtenen (S. H. A. B. Nr. 48 vom 27. Februar 1923, Seite 409), sind folgende Aenderungen eingetreten: Ausgetreten ist der Präsident Ernst Baumgartner. Neu eingetreten Rudolf Bigler, nachgenannt. Der Vorstand setzt sich nun zusammen wie folgt: Präsident: Adolf Huber, von Krauchthal, Landwirt, in Urtenen, bisher Vizepräsident, am Platze des Ernst Baumgartner; Vizepräsident: Alfred Jenni, von Iffwil, Landwirt, in Moosseedorf, am Platze des Adolf Huber; Sekretär: Werner Meyer, Landwirt, von und in Mattstetten, bisheriger; Beisitzer: Fritz Aeberhardt-Sollberger, Landwirt, von und in Urtenen; Amadeus Kräuchi, Landwirt, von und in Bärswil; Rudolf Bigler, von Worb, Landwirt, in Moosseedorf, und Ernst Mosimann, von Bigel bei Hasle, Verwalter, in Schönbühl.

Holzschuhfabrik. — 13. März. Die Kollektivgesellschaft Schaefer & Cie., Holzschuhfabrik, in Schönbühl (S. H. A. B. Nr. 67 vom 21. März 1919, Seite 466), wird wegen Wegzugs sämtlicher Gesellschafter von Amtes wegen gelöst.

Bureau Interlaken

13. März. Die Firma Stephan Laueners Witwe, Hôtel Waldrand, mit Sitz in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen (S. H. A. B. Nr. 339 vom 21. August 1905, Seite 1353), ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

13. März. Die Genossenschaft unter dem Namen Wirteverein von Interlaken und Umgebung, mit Sitz in Interlaken (S. H. A. B. Nr. 248 vom 29. September 1920, Seite 1859), hat sich gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 12. Dezember 1923 aufgelöst und wird nach bereits durchgeführter Liquidation im Handelsregister gestrichen.

13. März. Unter der Firma Darlehenskasse Unterseen hat sich nach Massgabe des Art. 678 ff. Schweizerisches Obligationenrecht eine Genossenschaft mit unbeschränkter Haftpflicht ihrer Mitglieder gebildet, mit Sitz und Gerichtsstand in Unterseen. Die Statuten datieren vom 3. Februar 1924. Die Genossenschaft ist auf folgenden Vereinsbezirk beschränkt: Gemeinde Unterseen, und hat den Zweck: a) ihren Mitgliedern die zu ihrem Wirtschafts- und Geschäftsbetriebe nötigen Darlehen zu beschaffen; b) jedermann Gelegenheit zu geben, seine mässig liegenden Gelder gegen Sparkassabüchlein, Obligationen, Depositen- und Kontokorrentbüchlein verzinslich anzulegen; c) ein unteilbares Genossenschaftsvermögen anzusammeln. Einen Geschäftsgewinn zu erzielen, wird nicht beabsichtigt. Mitglieder der Genossenschaft können nur solche Personen werden, welche: a) in bürgerlichen Ehren und Rechten stehen; b) selbständig handlungsfähig sind; c) kreditfähig sind; d) bei keiner andern Kreditgenossenschaft beteiligt sind; e) in dem Genossenschaftsbezirk ihren Wohnsitz haben. Auch juristische Personen (Korporationen, Genossenschaften, Vereine) können Mitglieder werden. Zum Erwerb der Mitgliedschaft ist erforderlich: a) eine schriftlich unterzeichnete, unbedingte Erklärung des Beitrittes auf Grund der bestehenden Statuten; b) Aufnahme durch Vorstandsbeschluss; c) Eintragung in die Liste der Genossenschafter beim Handelsregister. Die Mitgliedschaft erlischt und zwar immer, mit Schluss des Geschäftsjahres: a) durch Wegzug aus dem Vereinsbezirk; b) durch Todesfall; c) durch wenigstens dreimonatliche schriftliche Kündigung von seitens eines Mitgliedes; d) durch Ausschluss eines Mitgliedes aus der Genossenschaft gemäss Art. 6 der Statuten. Spätestens innert 6 Monaten nach dem Erlöschen der Mitgliedschaft wird der einbezahlte Geschäftsanteil zurückbezahlt; in der gleichen Frist haben ausgeschiedene Mitglieder der allfällige Darlehen zurückzubehalten, sofern dieselben nicht schon früher fällig waren. Gegen Verweigerung der Aufnahme und gegen Ausschluss von seitens des Vorstandes ist innert Monatsfrist Rekurs an den Aufsichtsrat gestattet, der endgültig entscheidet. Die Mitglieder sind verpflichtet: a) bei der Aufnahme ein Eintrittsgeld zu Eigentum der Genossenschaft zu entrichten, dessen Höhe die Generalversammlung festsetzt; b) einen Geschäftsanteil von Fr. 100 nach Vorschrift des Reglements einzubezahlen; c) für alle ordnungsmässigen Verbindlichkeiten der Genossenschaft persönlich, unbeschränkt und solidarisch zu haften; d) die Genossenschaftsstatuten zu beobachten und das Interesse der Genossenschaft in jeder Beziehung zu wahren. Ein Mitglied kann sich nur mit einem Geschäftsanteil beteiligen; derselbe darf während der Dauer der Mitgliedschaft von der Genossenschaft weder ausbezahlt noch im geschäftlichen Verkehr als Pfand genommen werden. Die einbezahlten Raten des Geschäftsanteiles bilden das Geschäftsguthaben eines Mitgliedes. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung; b) der Vorstand von 5 Mitgliedern; c) der Aufsichtsrat. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv je zu zweien. Der Vorstand wurde bestellt wie folgt: Präsident ist: Hans Flück, Tierarzt, in Unterseen; Vizepräsident ist: Jean Mückli, Kaufmann, von Marthalen, in Unterseen; Aktuar ist: Jakob Kuhn, alt Notar, von Heimiswil, in Unterseen; Beisitzer sind: Gottlieb Egger, Privatier, von Grindelwald; Gottfried Grossniklaus, Architekt, von Beatenberg; beide in Unterseen. Geschäftslokal: in Unterseen.

13. März. Aus der Genossenschaft unter dem Namen Ersparniskasse des Amtsbezirks Interlaken, mit Sitz in Interlaken (S. H. A. B. Nr. 11 vom 11. Januar 1921, Seite 82), ist das Vorstandsmitglied Eduard Weber infolge Todes ausgeschieden. Dasselbe wird vorläufig durch kein anderes Mitglied ersetzt.

Bureau de Moutier

12 mars. La maison Victor Spozio, Usine de décolletages et fabrication de pièces détachées, à Moutier (F. o. s. du c. du 9 avril 1920, n° 91, page 659), est radiée ensuite de remise de commerce.

Bureau de Porrentruy

Vins, épicerie, mercerie. — 13 mars. Le chef de la raison Léon Daucourt, à Fahy, est Léon Daucourt, fils de Eugène, originaire de Fahy, où il est domicilié. Commerce de vins en gros, épicerie, mercerie.

Bureau Thun

11. März. Die Firma Alf. Scharnhorst, in Thun, Tapiserie und Möbelfabrikation (S. H. A. B. Nr. 163 vom 27. Juni 1912, Seite 1175), ändert ihre Firmenbezeichnung ab in: Alfred Scharnhorst, Bett- & Möbelfabrik Thun, vorm. J. F. Zwalen. In die Natur des Geschäftes wird ferner aufgenommen: Bett- und Möbelfabrik; Bauschreinerei. Geschäftsdomicil: Bälliz.

Weinhandel. — 11. März. Emil Welti-Jäggi, von Grenchen und Bellach, in Bellach (Solothurn), und Max Welti, Emils, von Grenchen und Bellach, in Hilterfingen, haben unter der Firma Welti & Cie., in Hilterfingen, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1924 begonnen hat. Max Welti ist unbeschränkt haftender Gesellschafter und Emil Welti-Jäggi ist Kommanditär mit einer Vermögensanlage von Fr. 40,000. Ausser dem unbeschränkt haftenden Gesellschafter Max Welti, welcher Einzelunterschrift führt, vertritt der Kommanditär Emil Welti als Prokuratör die Gesellschaft nach aussen durch Einzelunterschrift per Procura. Handel mit naturreinen Weinen, insbesondere Import von Bordeaux- und andern französischen Weinen und zwar hauptsächlich als Generalvertretung der Firma Leopold Pladepouzau, in Castelnau-de-Médoc, für die ganze Schweiz. Geschäftslokal: Staatsstrasse Nr. 86.

Bureau Wangen a. A.

Durchschreibbücher. — 13. März. Inhaber der Firma Rudolf Ingold, in Herzogenbuchsee, ist Rudolf Ingold, von und in Herzogenbuchsee. Spezialgeschäft für Durchschreibbücher.

Bäckerei und Konditorei. — 13. März. Inhaber der Firma Hermann Kummer-Liechti, in Herzogenbuchsee, ist Hermann Kummer-Liechti, von Oberönz, wohnhaft in Herzogenbuchsee. Bäckerei und Konditorei.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1924. 10. März. In der Gemeinderatschafft Erben H. Endemann, senior, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 139 vom 6. Juni 1914, Seite 1038), sind das Mitglied der Verwaltungskommission Heinrich Endemann sowie der Prokurist Dr. Ludwig Friedrich Meyer, von und wohnhaft in Luzern.

Chemisches und medizin.-chemisches Laboratorium. — 10. März. Inhaber der Firma Dr. Walter Girtanner, in Luzern, ist Dr. Walter Girtanner, von St. Gallen, in Luzern. Chemisches und medizin.-chemisches Laboratorium. Muscogstrasse Nr. 6.

10. März. Unter dem Namen **Wohlfahrtsfonds der Firma Rob. Winterhalter** besteht eine von der Firma Rob. Winterhalter, Quincailerie, Mercerie und Schreibmaterialien en gros, in Luzern, im Sinne von Art. 80 ff. des Z.G.B. errichtete Stiftung, welche ihren Sitz in Luzern hat; deren Dauer ist unbestimmt. Die Stiftungsurkunde datiert vom 10. März 1924. Das Stiftungskapital und Zinsen haben ausschliesslich zur Unterstützung der Angestellten und deren Angehörigen bei Krankheits- und Todesfällen sowie bei gänzlicher Arbeitsunfähigkeit infolge Altersschwäche zu dienen, soweit der Arbeitgeber nicht schon rechtlich verpflichtet ist. Stiftungsorgan ist der Firmainhaber, bzw. dessen Nachfolger. Er vertritt die Stiftung durch Einzelzeichnung; als solcher amtiert Robert Winterhalter, Kaufmann, von und in Luzern, Bürgerstrasse Nr. 14.

11. März. **Spenglermeister-Verein der Stadt Luzern**, Genossenschaft mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 59 vom 12. März 1918, Seite 294 und dortige Verweisung). An Stelle der zurückgetretenen Franz Josef Geissbühler und Matthäus Stiehl, deren Unterschriften erloschen sind, wurden in den Vorstand gewählt: als Präsident Louis Ochsenbein, von Etziken (Solothurn), und als Aktuar Albert Halter, von Luzern; beide sind Spenglermeister und wohnhaft in Luzern.

Versicherungen. — 11. März. Die Firma **J. Kaufmann & Sohn**, Assekuranzbureau; Versicherungsagenturen, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 2 vom 5. Januar 1915, Seite 6 und dortige Verweisung), verzeigt als Geschäftslokal: Kramgasse Nr. 3/Zöpfli Nr. 1.

12. März. **Feldmusik Neuenkirch**, mit Sitz in Neuenkirch (S. H. A. B. Nr. 288 vom 8. Dezember 1917, Seite 1919 und dortige Verweisung). An der Generalversammlung vom 31. Dezember 1923 wurden an Stelle der zurückgetretenen Jakob Wolf, sen., und Gottfried Krummenacher, deren Unterschriften erloschen sind, in den Vorstand gewählt: als Präsident Leo Müller und als Aktuar Franz Fries; beide sind Landwirte und von und in Neuenkirch.

Kupferstiche, Handzeichnungen, Aquarelle usw. — 12. März. Die **Aktiengesellschaft unter der Firma H. Gilhofer & H. Ranschburg Aktiengesellschaft**, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 29 vom 5. Februar 1924, Seite 195), Handel mit Kupferstichen, Handzeichnungen, Aquarellen, Werken der Graphik, alten Büchern, Inkunabeln, seltenen Drucken und Kunstwerken, hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. März 1924 beschlossen, auch die englische Firmenbezeichnung **H. Gilhofer & H. Ranschburg Limited** zu führen.

12. März. **Krankenkasse der Viscose-Fabrik**, mit Sitz in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (S. H. A. B. Nr. 89 vom 18. April 1922, Seite 746 und dortige Verweisung). An der Generalversammlung vom 24. Februar 1924 wurden die Statuten revidiert. Danach sind folgende publizierte Tatsachen abgeändert worden. Der Mitgliederbeitrag wird getrennt in den Beitrag für das Taggeld und den Beitrag für die Krankenpflege. Die Mitgliederbeiträge und die Höhe des auszuzahlenden Taggeldes werden alljährlich durch die Generalversammlung festgesetzt. Die Eintrittsgelder werden in jeder Altersklasse um Fr. 2 erhöht. An Stelle der zurückgetretenen Anna Rölli-Wyder wurde in den Vorstand gewählt: Rosa Kienberger, von Oeschgen (Aargau), in Luzern. Als Aktuar amtiert nun Johanna Boegli, von Seeburg (Bern), in Luzern, welche aber dem Vorstand nicht angehört; die Unterschrift des bisherigen Aktuars Gustav Weber, der im Vorstand verbleibt, ist erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia Bezirk Bremgarten

1924. 13. März. Die **Landw. Konsumgenossenschaft Rudolfstetten**, in Rudolfstetten (S. H. A. B. 1919, Seite 1031), hat an Stelle von Traugott Meyer zum Aktuar gewählt: Johann Felber, Landwirt, von Unterbörsberg, in Rudolfstetten. Die Unterschrift des Traugott Meyer ist erloschen.

Bezirk Laufenburg

13. März. Die **Landwirtschaftliche Genossenschaft Wölflinswil**, in Wölflinswil (S. H. A. B. 1921, Seite 2493), hat an Stelle von Josef Reimann, Viehinspektor, zum Präsidenten gewählt: Ignaz Schmid, Landwirt, von und in Wölflinswil; an Stelle von Peter Schmid zum Vizepräsidenten: Josef Reimann, Heinrichs, Landwirt, von Oberhof, in Wölflinswil, und an Stelle von Ignaz Schmid zum Verwalter: August Treier-Herzog, Landwirt, von und in Wölflinswil. Die Unterschriften von Josef Reimann und Peter Schmid sind erloschen.

13. März. Die **Konsum-Genossenschaft Hornussen**, in Hornussen (S. A. A. B. 1910, Seite 742), hat an Stelle von Adolf Herzog zum Beisitzer gewählt: Josef Schilling, Posamentier, von und in Hornussen.

13. März. Die **Genossenschaft der Seldenbandweber Wittnau und Umgebung**, in Wittnau (S. H. A. B. 1921, Seite 1280), hat sich aufgelöst und ist nach beendeter Liquidation erloschen.

Bezirk Lenzburg

Strohwarenfabrikation. — 13. März. Die Firma **Fischer, Gebr. Aktiengesellschaft**, in Meisterschwanden (S. H. A. B. 1921, Seite 2239), erteilt Kollektivprokura an Emil Steinemann, von Hagenbuch (Zürich), in Meisterschwanden, und an Jakob Bücheler, von Kloten, in Meisterschwanden. Die an Franz Kappeler erteilte Prokura ist erloschen.

Bezirk Zofingen

13. März. Die **Aktiengesellschaft unter der Firma Imprägnieranstalt A. G. Zofingen vorm. Egg-Steiner**, in Zofingen (S. H. A. B. 1923, Seite 1587), hat in ihrer Generalversammlung vom 7. März 1924 ihre Statuten abgeändert. Mit Bezug auf die publizierte Tatsachen sind dabei folgende Änderungen vorgekommen: Die Firmenbezeichnung lautet nunmehr **Imprägnieranstalt A. G. Zofingen**. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb einer Holz-Imprägnieranstalt, sowie Betrieb eines Sägewerks mit Fabrikation und Holzhandel. Das Aktienkapital wurde durch Herausgabe von 20 Aktien à Fr. 5000, Nrn. 31—50, von Fr. 150,000 auf Fr. 250,000 erhöht. Als neue Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: Hermann Rüeegger, Fabrikant, von und in Zofingen, und Robert Kronenberg, Bankprokurist, von Reiden, in Zofingen. Diese führen die Unterschrift nicht.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1924. 10. März. Die **Schweinezüchtgenossenschaft Oberthurgau**, mit Sitz am jeweiligen Wohnort des Präsidenten, in Romanshorn (S. H. A. B. Nr. 85 vom 13. April 1917, Seite 598; Nr. 142 vom 17. Juni 1919, Seite 1046,

und Nr. 38 vom 15. Februar 1922, Seite 281), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 8. Januar 1924 aufgelöst, die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

11. März. **Krankenkasse Roggwil**, Genossenschaft, in Roggwil (S. H. A. B. Nr. 178 vom 28. April 1904, Seite 709, und Nr. 116 vom 21. Mai 1917, Seite 814). An Stelle der ausgetretenen Hermann Steinemann, Albert Holliger, deren Unterschrift erloschen ist, Adolf Krapf, Daniel Studer und Isaak Züllig sind in den Vorstand gewählt worden: als Aktuar Jakob Biefer, Briefträger, von Salen-Reutenen; als Beisitzer: Konrad Studer, Zimmermeister; Hermann Kellenberg, Wirt; Jakob Gsell, Landwirt; Johann Kellenberg, Landwirt; alle von und in Roggwil. Nunmehriger Präsident ist Johann Hasler, Wirt, von und in Roggwil, bisher Beisitzer. Der Präsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem bisherigen Kassier David Fischer, Schuhmacher, von Egnach, in Roggwil, zeichnen rechtsverbindlich.

Hohlsaumnäherei. — 11. März. Die Firma **W. Labhard-Etter**, mech. Hohlsaumnäherei, in Steckborn (S. H. A. B. Nr. 293 vom 28. November 1911, Seite 1970), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Genf — Genève — Ginevra

Représentation de marchandises de diverse nature. — 1924. 11 mars. La raison **Paul Salberg**, représentation de marchandises de diverse nature, à Genève (F. o. s. du c. du 8 novembre 1921, page 2155), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Machines et outils, etc. — 11 mars. Le chef de la maison **Joseph Schmitz**, à Genève, est Joseph Schmitz, de nationalité allemande, domicilié à Genève. Commerce de machines et outils, spécialités de machines et outils à travailler le bois. 14, rue de Rive.

11 mars. La **Société coopérative Ouvrière d'Achat et de Vente de Genève**, société coopérative établie à Plainpalais (F. o. s. du c. du 1^{er} août 1923, page 1524), a renouvelé sa commission d'administration et l'a porté à 7 membres qui sont: Georges Zurbrugg, président, monteur de boîtes, de Frutigen (Berne), à Genève; Charles Von Gunten, caissier; Willy Schumacher; Auguste Hubacher (ces 3 derniers déjà inscrits); Benjamin Ancel, mineur, d'Yverdon (Vaud), aux Eaux-Vives; Théophile Studer, manoeuvre, de Bâle, à Genève, et Marcel Panchaud, préparateur en droguerie, de Tolochenaz (Vaud), à Genève. La société est engagée par la signature collective du président et du caissier. Les anciens membres de la commission d'administration Henri Suter, président, dont les pouvoirs sont éteints, et Aloys Conod sont radiés.

11 mars. La **Société Immobilière Les Lauriers**, société anonyme établie aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 20 février 1922, page 310), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 1^{er} mars 1924, accepté les démissions de Louis Grisel et Albert Burin de leurs fonctions d'administrateurs, lesquels sont radiés et leurs pouvoirs éteints, et nommé, en leur remplacement, comme seul administrateur, avec signature sociale, Louis-Julien Ruch, architecte, de Mitlödi (Glaris), à Genève.

11 mars. Sous la dénomination de **Caisse de Retraite et d'Invalidité du Personnel de la Banque Populaire Genevoise**, il s'est constitué une société coopérative conformément au titre 27 du C. O. ayant pour but: a) d'assurer à chacun de ses membres une pension de retraite ou d'invalidité selon les statuts; b) d'accorder au conjoint et aux enfants survivants (si le conjoint n'est pas séparé de corps) d'un sociétaire décédé, des pensions sous les conditions posées aux statuts. Son siège est à Genève, au domicile de la Banque Populaire Genevoise, Place de Hollande. Sa durée est illimitée; ses statuts portent la date du 20 avril 1923. Font partie de plein droit de la caisse de retraite: tous les employés et employées à gain fixe, fondés de pouvoirs, sous-directeur et directeur, nommés par le comité d'administration de la banque. Ils sont tenus de fournir un certificat médical émanant d'un médecin qui pourra être désigné par le comité, attestant qu'ils ne sont atteints d'aucune maladie ou infirmité les empêchant d'être reçus membres d'une caisse d'assurance-maladie. Ils sont en outre astreints aux versements mensuels prévus ci-après. La caisse de retraite est alimentée par: 1^o les dons et legs qu'elle peut recevoir; 2^o une cotisation ou retenue mensuelle sur le traitement de chaque sociétaire; cette retenue est de 5 %, et ce jusqu'à ce que le sociétaire entre en jouissance d'une pension. Les traitements supérieurs à fr. 7000 ne seront pas comptés que pour ce chiffre. On ne peut se retirer de la société qu'à la fin d'un exercice annuel et moyennant un avertissement préalable d'au moins quatre semaines (art. 684 3^e alinéa C. O.). Tout membre quittant son emploi à la banque est d'office démissionnaire de la caisse. En cas de départ d'un sociétaire n'ayant pas droit à la pension, la caisse lui rembourse ses versements avec intérêts. En cas de décès d'un sociétaire ayant moins de dix ans de services, les sommes qu'il aura versées seront remboursées à sa veuve, ses enfants, ses ascendants directs, ses frères et sœurs, avec intérêts. Si le sociétaire ne laisse ni veuve, ni enfants, ni ascendants, ni frères, ni sœurs, ses versements resteront acquis à la caisse, ce dernier déclarant expressément en faire don par l'acceptation des statuts. Les organes de la caisse sont: 1^o l'assemblée générale; 2^o le comité; 3^o les vérificateurs des comptes. Le comité est composé de 7 membres pris parmi les sociétaires, soit: le président, le vice-président, le secrétaire, le trésorier et trois membres adjoints. L'assemblée générale désigne quatre membres et trois sont nommés par le conseil d'administration de la banque. La durée de leurs fonctions est de deux ans: ils sont immédiatement rééligibles. Pour engager valablement la société, les signatures collectives du président, du trésorier ou de l'un des deux accompagnés d'un autre membre du comité sont nécessaires. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements de la société, ceux-ci sont garantis par les seuls biens de la caisse. Le comité est composé de François Reitz, président, directeur, de Plainpalais, au Petit-Lancy; Eugène Combe, trésorier, de Genève, aux Eaux-Vives; Louis Grisel, de Genève, aux Eaux-Vives; Georges Chuit, de et à Genève; Albert Burin, de Genève, à Chambésy; Pierre Jacob, de Chêne-Bougeries, à Genève; Emile Pignet, du Chenit (Vaud), à Genève; tous employés à la Banque Populaire Genevoise.

Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux Registro dei beni matrimoniali

Zürich — Zurich — Zurigo

1924. 12. März. Zwischen den Ehegatten **Karl Keller**, geb. 1896, Maschinenkonstrukteur, von Oberaach-Amriswil (Thurgau), und **Elisabeth**

Maria Margaretha geb Weber, geb. 1901, wohnhaft Florastrasse 48, in Zürich 8, ab 1. April 1924 in Zürich 6, Volkmarstrasse 9, besteht vertragliche Gütertrennung. Der Ehemann ist Inhaber der Firma «Charles V. Keller», in Zürich 5.

13. März. Zwischen den Ehegatten Georg Hartmann, geb. 1863, Malermeister, von Zürich, und Lina geb. Morf, geb. 1875, wohnhaft Klaridenstrasse 34, in Zürich 2, besteht vertragliche Gütertrennung. Der Ehemann ist Inhaber der Firma «Georg Hartmann, vorm. Hartmann & Strümpfle», in Zürich 2.

Bern — Berne — Berna
Bureau Bern

1924. 12. März. Die Ehegatten René Guéniat, von Courroux, Bundesbeamter, in Bern, und Amélie geb. Haenni verw. Johner, daselbst, haben als Brautleute durch Ehevertrag vom 19. Februar 1924 Gütertrennung vereinbart. Die Ehefrau ist Inhaberin der Einzelfirma Mme. Guéniat-Johner, Damenschneiderei, in Bern.

Société Anonyme du Village Suisse

Emprunt hypothécaire 1^{er} rang par délégations de fr. 280,000 rédnit à fr. 192,000 du 31 mars 1909 échéant le 31 mars 1924.

Conformément à l'Ordonnance fédérale du 20 février 1918 sur la communauté des créanciers dans les emprunts par obligations MM. les porteurs

de délégations du susdit emprunt sont convoqués en assemblée pour le 25 mars prochain à 15 heures dans les bureaux du Comptoir d'Escompte de Genève, Rue du Lion d'Or n° 6 à Lausanne.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'au 24 mars 1924 par Messieurs Bugnion & Cie, Rue du Grand Chêne et par le Comptoir d'Escompte de Genève, Rue du Lion d'Or, sur présentation des titres.

ORDRE DU JOUR:

Prorogation de l'emprunt pour 5 ans.

Lausanne, le 26 février 1924. (V 31⁴)

Les gérants de la grosse: La société débitrice:
Comptoir d'Escompte de Genève. S. A. du Village Suisse.
Siège de Lausanne.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

(Uebersetzungskurse vom 15. März an — Cours de réduction à partir du 15 mars)

Belgique fr. 22.—; Dänemark Fr. 90.50; Deutschland (Rentenmark) Fr. 131.50; Italie fr. 25.—; Oesterreich (pro Million) Fr. 82.25; Grande-Bretagne fr. 25.—.

Anpassung an die Kursschwankungen ist vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours est réservée.

S. A. „TERRA“, Entreprise pour la Construction de Routes, Chemins de fer et Canaux, GENÈVE

Actif		Bilan au 31 janvier 1924		Passif	
Caisse et chèques postaux	Fr. 24,992	Ct. 50	Capital actions	Fr. 500,000	Ct. —
Débiteurs divers	254,351	39	obligations	15,500	—
Effets en portefeuille	75,000	—	Créanciers	72,798	03
Titres	44,300	—	Effets à payer	10,400	—
Compte libération actions et obligations	114,259	70	Fonds de réserve	2,940	—
Cautions	7,920	97	Bénéfice net	46,394	31
Outillage, matériel, autos, etc.	90,752	83			
Postes transitoires	46,454	95			
	648,032	34		648,032	34
Doit		Compte de profits et pertes		Avoir	
Frais généraux divers	Fr. 45,840	Ct. 80	Bénéfice brut	Fr. 142,707	Ct. 26
Intérêts et commission, change	20,883	65			
Gages	29,588	50			
Bénéfice net	46,394	31	(A. G. 30)		
	142,707	26		142,707	26

La Garantie Fédérale, Paris
Bilan au 31 décembre 1922

Actif		Passif	
Fr. 37,445	Ct. 40	Réserve statutaire	Fr. 89,493
58,881	65	pour risques en cours	167,000
107,294	58	Comptes débiteurs chez d'autres sociétés d'assur.	305,827
8,088	95	Créanciers divers (sinistres à payer)	374,658
725,269	09		
936,979	67	(B. 38)	936,979
			67

Paris, le 21 décembre 1923.

Certifié conforme: J. Jaques-Girard.

Annoncen - Begie:
PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:
PUBLICITAS S. A.

Schweizer. Hilfs- & Kreditoren-Genossenschaft für Russland
4, Rue du Rhône **Genf** 4, Rue du Rhône

Die Mitglieder werden eingeladen, an der am Samstag, den 26. April 1924, um 11 Uhr vormittags, Burgerratsaal, im Kasino in Bern, gemäss Art. 11 der Statuten der Genossenschaft stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung

teilzunehmen.

TAGESORDNUNG:

1. Rapport über die Geschäftsführung.
2. Rapport der Rechnungsrevisoren.
3. Bestätigung der Cooptation des Herrn Dr. Ch. P. D. Wiedemann als Aufsichtsrat.
4. Diverses.

Mitglieder, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, sind gebeten, ihre Zulassungskarte bis zum 15. April 1924 per Post oder persönlich in unserm Bureau zu beziehen.

Jede Karte wird am Eingang gegen eine Stimmkarte umgetauscht. Der Zutritt zur Sitzung ohne Karte ist untersagt.

Diejenigen Mitglieder, die an der Generalversammlung nicht persönlich teilnehmen können, haben die Möglichkeit, ihre Interessen durch die Direktion oder durch ein anderes Mitglied der Genossenschaft vertreten zu lassen. Ausserdem können sie sich auch durch eines der drei nachstehend genannten Institute vertreten lassen: 1. Allgemeine Treuhand A. G., Aeschengraben 7, Basel; 2. Schweizerische Kreditanstalt, Zürich; 3. Vereinigung der Russlandschweizer, Zürich.

Mitglieder, die eine der drei letztgenannten Vertretungen wählen, sind gebeten, die beiliegende Vollmachtsklärung diesbezüglich ausgefüllt, für die beiden ersten Institute an die Direktion der Genossenschaft (4, Rue du Rhône, Genève) und für die Vereinigung der Russlandschweizer an die Adresse der letzteren (Stampfenbachstrasse 69, Zürich) einsenden zu wollen.

Die Berichte des Direktionskomitees über die Geschäfts- und Buchführung des vergangenen Geschäftsjahres stehen den Mitgliedern am Sitze der Genossenschaft zur Verfügung und werden auf Wunsch nach Erscheinen zugestellt. (2106 X) 661

Schweizerische Hilfs- und Kreditoren-Genossenschaft für Russland,
Der Direktor: **C. Dessonnaz.**

Association de Secours Mutuel et de Protection des Intérêts Suisses en Russie, Genève
4, Rue du Rhône

Messieurs les membres sont invités à assister à

l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu en vertu de l'art. 11 des statuts, le samedi, 26 avril 1924, à 11 heures du matin, au Casino (Burgerratsaal), à Berne.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport de gestion.
2. Rapport des vérificateurs de comptes.
3. Confirmation de la cooptation de M. C. P. D. Wiedemann dans ses fonctions de membre du conseil de surveillance.
4. Diverses.

Les membres désireux d'assister à l'assemblée générale, sont priés de retirer leurs cartes d'admission jusqu'au 15 avril soit par la poste, soit à nos guichets à Genève.

Chaque carte sera échangée à l'entrée contre un bulletin de vote. L'entrée de la salle des réunions est interdite sans carte.

Ceux des membres de l'association qui ne pourraient pas assister à l'assemblée générale, peuvent se faire représenter, soit par la direction de l'association, soit par un des membres de la société, soit encore par une des trois institutions suivantes: 1. Fiduciaire Générale, S. A., Aeschengraben 7, à Bâle; 2. Crédit Suisse, à Zurich; 3. Association des Suisses de Russie, à Zurich.

Les membres qui désirent se faire représenter par l'une des deux premières institutions énoncées ci-dessus, sont priés d'envoyer la procuration ci-jointe au siège de l'association, 4, Rue du Rhône, à Genève. Ceux qui auront transmis leurs pouvoirs à l'Association des Suisses de Russie, à Zurich, devront lui faire parvenir directement la dite carte (Zurich, Stampfenbachstrasse 69).

Les rapports du comité de direction sur la gestion des affaires et sur les comptes pour l'exercice écoulé seront à la disposition des membres, dès qu'ils auront paru, au siège de l'association. Ils seront envoyés à chaque membre qui en fera la demande. (2106 X) 661

Association de Secours Mutuel et de Protection des Intérêts Suisses en Russie,
Le Directeur: **C. Dessonnaz.**

Schweizer und Rumänische Bank

Str. Smardan Nr. 9 **Bukarest** Str. Smardan Nr. 9
 Statutarisches Kapital Lei 100,000,000, bisher voll einbezahltes
 Kapital Lei 55,000,000

Bank- und Handels-Operationen aller Art.
Annahme von Depotgeldern rückzahlbar auf Verlangen
oder auf fixen Termin gegen Zinsvergütung bis zu 80%.

Informationen kostenfrei.

-357 (530 G)

Actiengesellschaft Joh. Jacob Rieter & Cie., Winterthur

Einladung zur XXXIII. ordentlichen Generalversammlung
 auf **Samstag den 29. März 1924, vormittags 11 1/4 Uhr,**
im Kasino Winterthur

TAGESORDNUNG:

1. Jahresbericht und Abnahme der Rechnung pro 1922/23.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahl der Kontrollstelle pro 1923/1924.
4. Statutenänderung.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 21. März an im Bureau der Gesellschaft den Aktionären zur Einsicht auf.

Zutrittskarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 28. März bezogen werden im Bureau der Gesellschaft und bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Winterthur.

Winterthur, den 18. März 1924.

Der Verwaltungsrat.

STOFFABFÄLLE, LUMPEN

KNOCHEN - HORNER

OSCAR LEVY & Co.

BASEL-DREISPITZ

Telephon 22.30

Société Financière Franco-Suisse

MM. les actionnaires de la Société Financière Franco-Suisse sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 7 avril 1924, à 10 1/2 heures, à la Chambre de commerce, 8, Rue Petitot, 1^{er} étage, à Genève.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du comité des censeurs.
3. Votation sur les conclusions de ces deux rapports.
4. Nomination d'administrateurs.
5. Nomination du comité des censeurs.

Conformément à l'art. 641 du Code des obligations, le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1923, ainsi que le rapport du comité des censeurs, seront tenus au siège social, 12, Rue Petitot, à la disposition de MM. les actionnaires, à partir du 29 mars 1924. MM. les actionnaires recevront à domicile leur lettre d'admission. (20929 X) 649

Genève, le 15 mars 1924.

Le conseil d'administration.

Stadtgemeinde Luzern

Rückzahlung von Obligationen

Gemäss Amortisationsplan und zufolge der vorgenommenen vorschrittsgemässen Auslosung gelangen folgende Obligationen zur Rückzahlung:

I. 3 1/2 % Anleihen von 1897

47 Obligationen, rückzahlbar am 30. Juni 1924:										
290	291	316	542	572	573	650	680	804	820	953
1005	1111	1146	1153	1193	1235	1282	1327	1328	1478	1502
1628	1653	1658	1663	1703	1741	1764	1771	1831	1870	1873
1910	1935	2099	2188	2212	2240	2265	2271	2306	2382	2379
2463	2476	2494								

Aus der Verlosung von 1923 sind noch ausstehend die Nummern 471, 787 und 2400.

II. 4 1/4 % Anleihen von 1912

98 Obligationen, rückzahlbar am 1. Oktober 1924:										
43	62	92	305	418	527	537	519	555	606	608
730	745	759	817	939	967	972	950	1088	1137	1269
1311	1399	1515	1585	1697	1764	1773	1786	1796	1810	1819
1941	1957	2080	2119	2190	2205	2215	2276	2330	2367	2463
2504	2544	2574	2578	2756	2832	2835	2843	2850	2928	2966
3081	3118	3129	3201	3218	3265	3491	3562	3600	3743	3828
3881	3894	3967	4017	4121	4169	4258	4447	4457	4480	4484
4502	4566	4617	4661	4664	4668	4791	4797	4807	4827	4879
4912	4996	5008	5032	5034	5123	5155	5186	5314	5325	

Aus der Verlosung von 1923 sind noch ausstehend die Nummern 2116, 4298 und 4407. Die Rückzahlung dieser Obligationen erfolgt gegen Einlieferung der Titel und der nicht verfallenen Zinscoupons bei den in denselben bezeichneten Zahlstellen, und es hört mit dem Rückzahlungstermin deren Verzinsung auf. (896 (1831 Lz) Luzern, den 7. März 1924. **Die städtische Finanzdirektion.**

Kassenschränke

aussergewöhnlich billig / 4 Grössen -702

B. Schneider, Union-Kassenfabrik

Zürich 1, Gessnerallee 36, Tel. Selnau 53.22

Bell A.-G. Basel

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Montag den 31. März 1924, vormittags 11 Uhr
im Geschäftshause, Elsässerstrasse 178, in Basel

TRAKTANDEN:

1. Prüfung und Abnahme der Jahresrechnung und des Jahresberichtes.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.

Rechnung und Revisorenbericht sind vom 20. März 1924 an zur Einsicht der Aktionäre im Geschäftsdomizil, Elsässerstrasse 178, aufgelegt.

Basel, den 14. März 1924.

Namens des Verwaltungsrates,
 Der Präsident: Dr. **Ernst Köchlin.**

Photoglob Co. Zürich

Einladung zur Generalversammlung
auf Mittwoch den 2. April, nachmittags 4 Uhr
in das Geschäftslokal der Wehrli A. G., Kilechberg, Zürich

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Berichtes und der Rechnung pro 1923.
 2. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung.
 3. Fusion mit der Wehrli A. G.
- Zürich, 14. März 1924.

Der Verwaltungsrat.

A. W. Himmel & Co. Aktiengesellschaft Winterthur

Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre
Freitag den 21. März 1924, nachmittags 3 Uhr
im Hotel Ochsen in Winterthur

TRAKTANDEN:

1. Statutenänderungen.
 2. Erhöhung des Aktienkapitals.
 3. Verschiedenes.
- 713

Winterthur, den 14. März 1924.

Der Verwaltungsrat.

Mühle mit Bauernhof

Zu verkaufen modern eingerichtete Walzenmühle mit Bauernhof von über 50 Jucharten fruchtbarem, ebenem Land an einem Stück und schönem Wald, in bester Lage der Zentralschweiz. Genügende Wasserkraft, grosser Umsatz, nahe Bahnstation. Eventuell wird die Mühle in Pacht behalten. -687

Anfragen unter Chiffre O. F. 3141 B an Orell Füßli-Annoncen Bern.

Rechnungsruf

Die **Im- und Exportgesellschaft für die Schweiz und Tschechoslowakei, Luzern-Prag, Luzern, Seehofstrasse 3**, hat sich aufgelöst durch Beschluss der Generalversammlung vom 7. März 1924 und tritt in **Liquidation**. 642

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche baldmöglichst, spätestens innert Jahresfrist, von heute an gerechnet, beim Liquidator, Emil Hutzmann, Winkelriedstrasse 54, in Luzern, anzumelden. Luzern, den 8. März 1924.

Im- und Exportgesellschaft für die Schweiz und Tschechoslowakei, Luzern-Prag.



Automaal-Buchhaltung
 richtet ein **H. Frisch**,
 Bücherexperte, Zürich 6
 Weinbergstrasse Nr. 57

**Kapital-
 gesuche**
 und

**Beteiligungs-
 angebote**

haben im
**Schweizerischen
 Handelsamtsblatt**
besten Erfolg

Henkel & Cie. A. G., Basel

6 % Obligationen-Anleihen von Fr. 1.000,000 vom 30. Juni 1920

Bei der am 28. Februar 1924 vorgenommenen dritten Ziehung sind nachstehende 55 Obligationen zur Rückzahlung auf den **30. Juni 1924** ausgelost worden:

5 Obligationen à je **Fr. 10,000** nom. Serie A
Nrn. 13 20 28 38 44

50 Obligationen à je **Fr. 1000** nom. Serie B

Nrn.	75	92	112	132	137	150	163	176	190	196
	210	217	226	238	246	250	262	269	281	290
	303	310	321	329	338	351	357	367	373	385
	390	397	409	417	425	430	437	444	449	458
	464	472	477	485	495	499	508	519	525	539

Die Rückzahlung der ausgelosten Obligationen erfolgt kostenfrei al pari, gegen Ablieferung der Titel und der nicht verfallenen Coupons Nr. 9 und 11. an unserer **Gesellschaftskasse, Kirschgartenstrasse Nr. 12, Basel**, oder an den **Kassen der Basler Handelsbank in Basel**.

Die Verzinsung der ausgelosten Obligationen hört mit dem **30. Juni 1924** auf. 671

Basel, den 15. März 1924. **Henkel & Cie. A. G.**

Motorwagenfabrik BERNA A.-G. Olten

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Herren Aktionäre auf **Samstag den 29. März 1924, vormittags 10 1/2 Uhr im Bahnhofbuffet Olten (I. Stock)**

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung vom 21. April 1923.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1923, sowie des Berichtes der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Umfrage.

Geschäftsbericht mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1923, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren sind vom 21. März 1924 an im Verwaltungsgebäude in Olten zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt. Eintrittskarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz unter Angabe der Nummern bis 26. März 1924 bei der Direktion der Gesellschaft bezogen werden. Die Herren Aktionäre können sich durch schriftliche Vollmacht durch andere Aktionäre vertreten lassen. (713 On) 689

Olten, den 12. März 1924.

**Motorwagenfabrik Berna A.-G.
Der Verwaltungsrat.**

Maschinenfabrik Winkler, Fallert & Co., Aktiengesellschaft in Bern

Generalversammlung

Donnerstag den 27. März 1924, um 17 Uhr, im Fabrikgebäude, Wyleringstrasse Nr. 36, in Bern

TRAKTANDEN:

Behandlung des Geschäftsberichtes, der Rechnung und Bilanz pro 31. Dezember 1923 und Ersatzwahlen in den Verwaltungsrat.

Die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 18. dies an im Bureau der Gesellschaft, Wyleringstrasse Nr. 36, in Bern, zur Einsicht der Herren Aktionäre zur Verfügung. Am gleichen Orte hat auch der Ausweis über den Aktienbesitz nach § 10 der Statuten stattzufinden. 686

Bern, den 14. März 1923.

Der Verwaltungsrat.

Spinnereien Aegeri

6 % Obligationen-Anleihen vom 31. März 1917

Zur Rückzahlung auf 30. Juni 1924 wurden ausgelost die Obligationen:

Nrn. 4, 14, 19, 20, 22, 23, 28, 51, 52, 56, 57, 58, 60, 62,

70, 74, 79, 88, 89, 90, 92, 97, 111, 114, 116, 117, 123, 127,
131, 145, 154, 155, 157, 160, 164, 168, 169, 170, 172, 173, 178, 182,
199, 206, 214, 220, 225, 233, 234, 238, 241, 259, 266, 271, 273, 274,
279, 284, 286, 288, 293, 295, 303, 305, 307, 308, 322, 331, 335, 340,
342, 347, 363, 376, 377, 381, 382, 388, 396, 400, 405, 406, 410, 413,
416, 417, 425, 426, 427, 429, 435, 451, 458, 461, 462, 468, 470, 474,
480, 482, 502, 503, 507, 515, 518, 520, 531, 532, 533, 546, 548, 553,
558, 560, 564, 566, 572, 573, 576, 577, 581, 588, 596, 608, 623, 628,
630, 631, 645, 649, 655, 661, 663, 665, 668, 671, 673, 682, 689, 690,
701, 702, 703, 704, 721, 725, 733, 734, 735, 739, 741, 747, 751, 752,
755, 756, 763, 774, 775, 785, 792, 795, 797, 801, 802, 805, 809, 813,
831, 834, 836, 837, 840, 845, 846, 858, 864, 869, 872, 874, 875, 877,
882, 895, 915, 918, 920, 921, 937, 948, 955, 956, 957, 970, 972, 981,
988, 989, 991, 998.

Die Einlösung der Titel erfolgt auf 30. Juni 1924 durch die 668

Bank in Zug.

Schweizerischer Bankverein

Basel

Gegründet 1872

Gegründet 1872

Aktienkapital Fr. 120,000,000.— Reserven Fr. 33,000,000.—

Wir sind gegenwärtig zu pari Abgeber von

5% Obligationen unserer Bank

auf 3, 4 oder 5 Jahre fest

gegen bar oder im Tausch gegen rückzahlbare eigene Obligationen.

Die Obligationen werden am Ende der Laufzeit ohne Kündigung zur Rückzahlung fällig. Die Titel können, je nach Wunsch, auf den Namen oder auf den Inhaber gestellt werden und sind mit Halbjahrescoupons per 15. Januar und 15. Juli versehen.

Die Kosten des eidgenössischen Obligationen-Stempels gehen zu unsern Lasten. 24 (36 Q)

BASEL, im März 1924. **Die Direktion.**

Basler Kantonalbank, Basel

Staatsgarantie

Dotationskapital Fr. 25,000,000 — Reserven Fr. 14,700,000

Als vorteilhafte Kapitalanlage empfehlen wir unsere

5% Kassa-Obligationen, al pari

auf 2 1/2 oder 4 1/2 Jahre fest, mit nachheriger gegenseitiger Kündigung auf sechs Monate, in Titeln von Fr. 500, Fr. 1000 und Fr. 5000 mit Semester-coupons. -406 (739 Q)

Gekündigte und kündbare Obligationen konvertieren wir zum gleichen Zinsfuß.

Die Direktion.

Ville de Genève

Obligations 4 % Ville de Genève 1900 remboursables au pair, soit en 500 francs, au 1^{er} avril 1924, à la Caisse Municipale:

75	1362	3633	5312	7391	9763	12119	14194	15686	18133
101	1376	3736	5424	7450	9815	12288	14214	16012	18265
109	1722	3902	5560	7693	9883	12460	14215	16028	18361
141	1774	3949	5574	7810	9937	12580	14255	16057	18377
143	1916	4348	5678	7870	9941	12844	14282	16361	18432
206	1979	4478	5691	7951	10252	12885	14300	16488	18443
385	2058	4480	5731	7987	10292	12879	14485	16548	18468
395	2178	4494	5741	8108	10430	12889	14504	16602	18533
430	2249	4565	5862	8300	10442	12901	14545	16606	18646
502	2415	4590	6028	8384	10570	12943	14665	16718	18773
534	2540	4630	6197	8606	10618	12955	14679	16754	18920
615	2801	4654	6408	8746	10669	13061	14982	16870	18984
639	2863	4764	6660	8803	10814	13078	15139	16985	18998
661	2899	4839	6717	8824	10831	13121	15144	17003	19020
817	2956	4910	6770	8947	11197	13185	15235	17033	19189
950	3167	4986	6818	9351	11419	13198	15246	17090	19213
1011	3338	5168	6923	9379	11485	13768	15263	17420	19400
1030	3374	5197	7004	9398	11729	13970	15274	17663	19663
1236	3482	5225	7028	9572	11928	13976	15437	18001	19671
1292	3514	5281	7036	9577	11961	14065	15462	18048	19693
1313	3585	5301	7294	9615	11968	14173	15606	18102	19790

Obligations sorties antérieurement et non rentrées:

- 1^{er} avril 1919: N° 218.
- 1^{er} octobre 1920: N° 4538.
- 1^{er} avril 1922: N° 12327.
- 1^{er} avril 1923: N° 5899, 9031, 11830.
- 1^{er} octobre 1923: N° 968, 1384, 1863, 1865, 2574, 3285, 4436, 4620, 5169, 6133, 6357, 7483, 7879, 8408, 8576, 9416, 9610, 9641, 9839, 9921, 10445, 10557, 12325, 12333.

Obligations 4 % Ville de Genève 1910 remboursables au pair, soit en 500 francs, au 1^{er} avril 1924, à la Caisse Municipale:

110	2102	4261	6631	7927	10219	12178	14050	16453	18702
525	2146	4576	6891	8042	10305	12222	14281	16470	18828
896	2392	4721	6951	8050	10787	12225	14332	16791	18899
1004	2572	4877	6953	8260	10957	12253	14548	16831	18925
1313	2895	5023	7008	8850	10973	12484	14719	16857	19073
1370	3053	5177	7013	9154	11080	12625	14827	17088	19239
1441	3086	5424	7070	9168	11143	12700	15091	17105	19410
1460	3149	5885	7107	9242	11426	12903	15163	17264	19810
1529	3364	5979	7189	9460	11458	13102	15624	17317	19876
1635	3543	6004	7268	9499	11695	13221	15629	17342	
1652	3554	6079	7491	9661	11713	13324	15653	17354	
1731	3784	6246	7613	9758	11749	13339	15670	17951	
1791	3797	6528	7653	9808	11767	13654	15723	18068	
1864	4042	6566	7825	9811	11778	13772	16050	18558	
2084	4093	6613	7883	10217	11996	13991	16391	18690	

Obligations sorties antérieurement et non rentrées:

- 1^{er} avril 1921: N° 6124.
- 1^{er} avril 1923: N° 2979, 8223.
- 1^{er} octobre 1923: N° 4333, 5635, 9374, 9470, 13630, 13801, 14197, 14209, 14218, 14413, 19056.

Genève, le 4 mars 1924.

Le conseiller administratif délégué aux finances: **Aug. Derouand.**